



అందచందాలు, హావభావాలు, తాడో పేడో లాంటి పదాలు మన సంభాషణల్లో తరచూ వస్తూనే ఉంటాయి కదా? ఇవన్నీ జంట పదాలు. Spoken English లో కూడా ఇలాంటి మాటలు ఉంటాయి. On and off, to and fro, pick and choose, sooner or later etc. పదాలు అలాంటివే. ఈ మాటల జతల గురించి ఈ వారం తెలుసుకుందాం. ముఖ్యమైన విషయమేమిటంటే... ఈ జంట మాటలు ముందు వెనుకలు మారవు.



# meeting on and off

జంట పదాలతో సంభాషణ...

**Trivikram:** How is your brother? He was rather run down when I was at your place last week. (మీ తమ్ముడు ఎలా ఉన్నాడు? కిందటి వారం నేను మీ ఇంటికి వచ్చినప్పుడు నీరసంగా కనిపించాడు.)

**Naresh:** Much better now, but the worry is he is getting a temperature on and off. (చాలా మెరుగవుడు, కానీ అందోళన కలిగించే విషయమేమిటంటే అప్పుడప్పుడు temperature వస్తోంది.)

**Trivikram:** The trouble I think is that he often travels to and fro to Chennai on work. (నేన నుకోవడం తరచుగా అతను ఇక్కడి నుంచి చెన్నైకి తిరుగుతుండటం వల్ల అనుకుంటా ఈ కష్టం అంతా.)

**Naresh:** I often tell him to give up the job and take some other job but he says in the present job market you can't pick and choose. You have to take what you get. (నేను తరచూ చెప్తాను వాడికి, ఈ ఉద్యోగం వదిలి వేరే ఉద్యోగం చూసుకోమని. కానీ వాడనేది ప్రస్తుత ఉద్యోగ పరిస్థితుల్లో మనకు నచ్చిన ఉద్యోగం చూసుకోలేమని, వచ్చింది తీసుకోవడమేమని.)

**Trivikram:** What he says is true too. (అతడు చెప్పేది నిజమే కదా.)

**Naresh:** I hope sooner or later he will get a better job. (కాస్త ముందో వెనుకో అతడికి మెరుగైన ఉద్యోగం వస్తుందని ఆశిస్తున్నాను.)

- Notes:**
- 1) be run down = to be weak / sickly / tired = నీరసంగా ఉండటం.
  - 2) Give up = discontinue = మానేయటం.

## FUNCTIONAL ENGLISH



వివరణలు..

- 1) ... he is getting temperature on and off.
  - 2) He often travels to and fro
  - 3) You can't pick and choose
  - 4) I hope sooner or later he will get a better job.
- 1) **On and off** = Occasionally (over a long period) = కొంతకాలం పాటు అప్పుడప్పుడు.
- a) Jayakar:** How do you know Seenu? Have you known him for long? (నీకు శీను ఎలా తెలుసు? చాలా కాలంగా తెలుసా?)
- Bhagavan:** We are colleagues in the different branches of the same company. We have the opportunity of meeting on and off. (మేం ఇద్దరం ఒకే company శాఖల్లో పని చేస్తాం. అలా మేం అప్పుడప్పుడూ కలుసుకునే అవకాశం ఉంది.)
- b) Bhaskar:** Is Prabhakar a regular visitor here?



(ప్రభాకర్ క్రమం తప్పకుండా వస్తుంటాడా ఇక్కడికి?)

**Kesav:** No. We have meetings here on and off. He comes here on those occasions. (లేదు. ఇక్కడ అప్పుడప్పుడు సమావేశాలు జరుగుతాయి. ఆ సందర్భాల్లో వస్తాడతను.)

**2) To and fro:** అటూ ఇటూ, తిరుగాడుతుండటం.

**a) Prakash:** I heard that the candidates in your room were free to copy. (మీ రూంలో అభ్యర్థులు స్వేచ్ఛగా చూసి రాసుకున్నారని విన్నాను.)

**Tarun:** Invigilators, excepted to move to and fro in the room sat all the time, so the candidates felt free. (అటూ ఇటూ తిరుగాల్సిన పర్యవేక్షకులు ఒకే చోట కూర్చుండటంతో అభ్యర్థులు స్వేచ్ఛగా ప్రవర్తించారు.)

**b) Raman:** I want to see your dad. When is he at leisure? (మీ నాన్నగారిని కలుసుకోవాలనుకుంటున్నా. ఎప్పుడు తీరికగా ఉంటారు?)

**Damodar:** Only on Sundays. The other days he keeps moving to and fro Vijayawada and Hyderabad. (ఆదివారాలే. మిగతా రోజులు ఆయన హైదరాబాద్ - విజయవాడ మధ్య తిరుగుతుంటారు.)

**3) Pick and choose:** Choose the best = మనకు నచ్చిన/ ఉత్తమమైన దాన్ని ఎంపిక చేసుకోవడం.

**a) Prahlad:** Where can we get the best of fruit here? (మంచి పండ్లు ఎక్కడ దొరుకుతాయి?)

**Rasheed:** You speak as if you had a lot of time to pick and choose. Take what you can get. The train leaves in half an hour. (ఏదో నీకు చాలా time ఉన్నట్టు మాట్లాడుతున్నావు. నీకు నచ్చిన, మంచివాటిని ఏరుకునేందుకు. ట్రెయిన్ అరగంటలో బయల్దేరుతుంది.)

**b) Gopal:** Here is a wide range of goods to choose from. (ఇక్కడ విస్తృత శ్రేణి వస్తువులున్నాయి, ఎంచుకునేందుకు.)

**Swamy:** Yea. I have time enough too, to pick and choose. (అవును. నాకు టైం కూడా ఉంది, మంచివి, నాకు నచ్చినవి ఎంచుకునేందుకు.)

**4) Sooner or later:** Sure to happen but when exactly not certain (ఎప్పుడో ఒకప్పుడు జరిగేదే, కాస్త అటూ ఇటూగా.)

**a) The bifurcation of AP was bound to happen sooner or later.** (ఆంధ్రప్రదేశ్ విభజన కాస్త ముందు వెనుకలుగా జరిగి ఉండేదనేది వాస్తవం.)

**b) Sooner or later the brothers are sure to fall out.** (ఆ అన్నదమ్ములు విడిపోవటం జరిగే విషయమే, కానీ కాస్త ముందు వెనుకలవచ్చు అంటే.)



# Cousin brother అనొచ్చా?

Akash Saxena, Warangal.

**Q:** Sir, please clarify the following doubts.

I was turned to stone - నేను రాయగా మార్చబడ్డాను. Can this one be right?

**A:** Right.

**Q:** He wished he had been anywhere but there at that moment - How to say this in Telugu?

**A:** ఆ క్షణంలో అతనికి అక్కడ తప్ప ఇంకెక్కడున్నా బాగుండునని చెప్పాడు.

**Q:** The door opened into darkness, it was an outer room with one wall facing the darkness, in the light of the lamp I sat like a stone image in the flesh, I didn't know anything for certain, I was no mere image cut in granite, I was suddenly a man of flesh and blood - Please translate the above into Telugu.

**A:** తలుపు తెరుచుకోగానే చీకటి, ఆ చీకట్లో నాకు బయటి

K. Murthy, Hyderabad.

**Q:** కింద పేర్లొచ్చే 'Will' ఉపయోగాలను తెలిపి, వాటికి తెలుగులో అర్థం వివరించగలరు.

a) Expressing the wish or consent of the subject. Will you do this for me?

b) A form of imperative - You will do as I say.

c) Expressing determination - You will do it. You won't go unless I say so.

d) Characteristic habit - She will sit for hours knitting.

e) Natural Tendency - Boys will be boys.

f) Statement of fact: The road will bring you to the railway station.

g) Indicating probability - This will be the house.

h) Making an assumption: You will understand my position.

i) Indicating Future- I'll come tomorrow.

j) Plain stem of have + ed (future). You will have finished by ten.

k) Plain stem of 'have' + ed (assumption). He will have arrived by now.



**A:** a) Will you do this for me? = ఇది కాస్త చేసి పెడతారా?

ఇక్కడ subject, 'you' అయినప్పుడు, ఇది 'you' (మనం మాట్లాడుతున్నవాళ్ళ) wish కానీ, consent (సమ్మతి) కానీ కాదు. ఇది speaker చేస్తున్న request అవుతుంది.

b) You will do as I say - ఇది, a form of imperative అవుతుంది. (Imperative = ఆజ్ఞ) ఇది మర్యాదపూర్వకంగా ఆజ్ఞాపించడం.

c) You will do it - This expresses determination but that of the speaker - నువ్వది చేస్తావు

గది, చీకటిని ఎదుర్కొంటున్న గోడ కనిపించాయి. ఆ దీపం వెలుతురులో, రక్తమాంసాలున్న శిలలో మలిచిన విగ్రహంలా నేను కూచున్నా. నాకేం కచ్చితంగా తెలియలేదు. ఇంకెంత మాత్రమూ నేను రాతిలో మలిచిన విగ్రహం కాదు, రక్తమాంసాలున్న మనిషిని తెలిసింది.

**Q:** Cousin brother/ sister. - Can the above be used in standard spoken English?

**A:** Standard spoken Englishలో 'cousin' అని మాత్రమే అంటారు. Cousin brother/ Cousin sister లేదు.

**Q:** Are/ [a:(r)], is 'r' pronounced here? As it is in between vowels, forum - ఫోరమ్.

**A:** ఇలాంటి ప్రశ్నకు చాలాసార్లు సమాధానం ఇచ్చాం. Vowel అంటే, a, e, i, o and u అనే అక్షరాలు కావు, అవి తెలిపే శబ్దాలు - అ, ఆ, ఇ, ఈ లాంటివి. ఇంతకు ముందు ఈ ప్రశ్నకు ఇచ్చిన సమాధానాలు చూడండి.

(చేయాలి) - మాట్లాడేవాళ్ళు నిశ్చయంగా చెప్పడం. You won't go unless I say so - ఇది clear order (స్పష్టమైన ఆజ్ఞ).

d) She will sit for hours knitting - ఇది ఒకరూ క్రమం తప్పకుండా (Regular గా)/ ఇష్టంతో చేసే పనిని తెలుపుతుంది. అయితే, she sits for hours knitting, ఎక్కువ వాడతారు, characteristic habit తెలిపేందుకు.

e) Boys will be boys - ఎప్పటికీ పిల్లలు పిల్లలే - అంటే పిల్లల్లో ఉండే సహజ ధోరణి (natural tendency) తెలిపేందుకు వాడతారు.

f) వాస్తవం - The road will bring you/ takes you to the railway station. ఈ రోడ్డు railway station కు వెళ్తుంది (యధార్థం).

g) This will be the house = This may be the house, ఈ ఇల్లై ఉండొచ్చునంభవం (గట్టిగా చెప్పలేం).

h) You will understand my position - నా పరిస్థితి అర్థం చేసుకోగలవు - చేసుకుంటావనే అనుకుంటున్నాను. (ఇది assumption- అనుకోవడం). కానీ ఇది కూడా request గా తీసుకోవచ్చు.

i) I will come tomorrow = రేపొస్తాను - భవిష్యత్తులో జరిగే విషయం - ఇది will అనలు ఉపయోగం.

j) You will have finished by ten - నువ్వు పదింటి కంటా ముగించి ఉంటావు.

- భవిష్యత్తులో ఒక సమయంలో పూర్తయి ఉంటుందనుకునే విషయం.

k) Same as (j).

Pitchaiah Sastry, Gurnibavi.

**Q:** i) Probe into FEMA violations in forex derivative contracts. Please translate.

**A:** i) విదేశీ మారకానికి సంబంధించిన contractsలో జరిగిన విదేశీ మారకపు చట్ట ఉల్లంఘనల విచారణ. (Probe = enquiry = విచారణ).

FEMA = Foreign Exchange Management Act కు abbreviation.

**Q:** How many chairs do you want me to get placed in/ on the ground? - Say if the above sentence is right or wrong.

**A:** Right.

**Q:** How many pupils are present? Say the Indirect Speech (IDS) of the above.

**A:** He asked me/ somebody how many pupils were present.



M. SURESAN

ఒక వ్యక్తివైపు కోపంగా చూడటాన్ని English లో ఏమంటారు తెలుసా?  
 నచ్చని విషయం ఏదైనా ప్రస్తావనకు వస్తే మొహం చిట్టిస్తారు చాలామంది. స్నేహితులను ఆటపట్టించడం కొందరికి సరదా. వారి హావభావాలను అనుకరించి చూపిస్తారు. ఇంకొందరు ఎదుటివారు ఏం చెప్పినా తీసిపారేసినట్లు మాట్లాడతారు. ఇలాంటి సందర్భాల్లో Spoken English లో ఎలాంటి పదాలు వాడతారు ఈ వారం తెలుసుకుందాం..



# This is a mockery..

ఇద్దరు స్నేహితుల సంభాషణ..

**Damodar:** When are you going to finish reading the newspaper?

(వార్తాపత్రిక చదవటం ఎప్పుడు ముగిస్తావు?)

**Sudhakar:** Now don't frown at me for reading the newspaper. You seldom do that and so are short of general knowledge.

(వార్తాపత్రిక చదువుతున్నందుకు నన్ను కోపంగా చూడకు. నువ్వు వాటిని పూర్తిగా చదవనందువల్ల లోకజ్ఞానం తక్కువ.)

**Damodar:** You need not mock me for not reading the useless news about silly politicians who are stinking rich and don't understand our problems.

(నన్ను నువ్వేం ఎగతాళి/ గేలి చేయనక్కరలేదు, మన సమస్యలను అర్థం చేసుకోని, డబ్బు బాగా మురుగు తుండే రాజకీయవేత్తల గురించి, మన బాధలు పట్టన టువంటి వారిని గురించి చదవనందుకు.)

**Sudhakar:** I agree with you that most politi-

cians we elect are corrupt and selfish. But we should get to know how they dupe us.

(మనం ఎన్నుకునే చాలామంది రాజకీయనాయకులు అవినీతిపరులు, స్వార్థపరులు అని నీతో నేను అంగీకరిస్తాను. కానీ ఎలా వాళ్లు మనల్ని మోసం చేస్తారో తెలుసుకోవాలి కదా?)

**Damodar:** They know they can buy votes. They have nothing but scorn and contempt for voters.

(వాళ్లు ఓట్లు కొనవచ్చని వాళ్లకు తెలుసు. వాళ్లకు ఓటర్లంటే ఏహ్యత, అసహ్యం.)

**Sudhakar:** This is a mockery of democracy. (ఇది ప్రజాస్వామ్యాన్ని అపహాస్యం చేయటమే.)



## FUNCTIONAL ENGLISH

Now look at the following expressions from the dialogue above.

- 1) You don't frown at me.
- 2) You need not mock me.
- 3) They have nothing but scorn and contempt for voters.

### వివరణలు..

**1) Frown =** 1) Look angrily, unhappily or in a confused manner. 2) An angry, unhappy or confused look. (కోపంతో/ అసహనంతో మొహం చిట్టించటం.)

**a) Sharif:** Why are you frowning at me? (ఎందుకంత కోపంతో చూస్తున్నావు, మొహం చిట్టించి?)

**Sasikanth:** Because you are going to vote for the party whose leader has swindled the state of lakhs of crores of rupees.

(రాష్ట్రానికి చెందిన అక్షల కోట్ల రూపాయలు స్వాహా చేసిన పార్టీ నాయకుణ్ణి ఎన్నుకోబోతున్నావు కాబట్టి.)

**Swindle =** బోకరా పెట్టడం/ నిధులు స్వాహా చేయటం.

**b) Somesh:** What are you worried about? (దేన్ని గురించి ఆందోళన పడుతున్నావు?)

**Sarath:** I can't forget the frown on my late dad's face at my mentioning the girl I am going to marry.

(నేను పెళ్లాడబోతున్న అమ్మాయి గురించి చెప్పినప్పుడు చనిపోయిన మా నాన్న మొహం చిట్టించడం మరచిపోలేకుండా ఉన్నాను కనుక.)

**2) Mock =** make fun of = గేలి చేయటం/ అపహాస్యం చేయటం (especially by imitating- అనుకరించటం ద్వారా).

**a) Sandeep:** You remember Vighnesh, our school mate, don't you?

**Niranjan:** Yea, I do. But why talk of him now? We used to mock him a lot.

(గుర్తుంది. ఇప్పుడు వాడి ప్రసక్తి ఎందుకు? మనం వాడిని గేలి చేసేవాళ్లం కదా?)

**Sandeep:** He is now an IAS officer. We can no more mock him, can we?

(అతనిప్పుడు IAS officer. ఇంక అతణ్ణి ఆటపట్టించలేం కదా?)

**b) Vinayak:** He has proved right, after all. We didn't take his words seriously.

(వివరకు అతనే correct అని రుజువైంది. మనం అతని మాటలను పట్టించుకోలేదు.)

**Giridhar:** Why say 'we'? It's you who mocked him when he said he would win the game.

('మనం' అంటావే? తను ఆట గెలుస్తానని చెప్పినప్పుడు నువ్వే అతణ్ణి అపహాస్యం చేసింది.)

❖ Mock కు ఇతర అర్థాలు కూడా ఉన్నాయి.

- 1) గేలి చేయటం, ఇది మనం పైన చూశాం కదా.
- 2) Imitation = అనుకరణ.

★ **Mock Parliament =** Schools/ Colleges లో ఇవి జరుగుతుంటాయి, విద్యార్థులకు Assembly, Parliament గురించి అవగాహన కలిగించడానికి.

అలాగే Mock EAMCET - EAMCET కు practice ఇచ్చేందుకు, colleges లో EAMCET తీరులో నిర్వహించే పరీక్ష.

**3) Scorn =** A feeling that somebody is stupid or foolish; to try to show somebody is foolish or stupid = ఇతరులను/ వారి మాటలను, అభిప్రాయాలను పనికిరానివిగా / తగనివిగా తీసిపారేయటం/ హేళన భావం.

**a) Jayanth:** Why don't you like him? (అతడంటే నీకెందుకిష్టం లేదు?)

**Mahendra:** He scorns my views and words. (నా అభిప్రాయాలన్నా మాటలన్నా అతడికి విలువ లేదు. ఏం చెప్పినా పనికిరానిదిగా తీసిపారేస్తాడు.)

**b) Sashank:** Parashuram is very likable. (పరశురాం అభిమానించదగ్గవాడు.)

**Manohar:** You can say that. Though rich he never scorns the poor.

(అది నిజమే. ధనికుడైనా బీదవాళ్ల పట్ల ఏహ్యభావం లేదతనికీ.)

## SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 784

N. Balakrishna, Naidupeta.

**Q:** The Godavari District / Godavari District - Which one is correct?

**A:** The Godavari District - Correct, అయితే the లేకపోయినా ఫర్వాలేదు.

**Q:** Are all the first letters of Nouns written capital?

**e.g.** Coconut oil, Grammar Book, Liril Soap, Priya Pickle, Arry, Chocolate... etc.

**A:** Only if they are proper nouns, that is, if they are the names of particular persons, places, things or animals. The first letter of the names of oils like coconut oil etc

should not be in capitals.

**Q:** The tops of the mountains were covered with snow - Here the underlined is said phrase. But the underlined part - says about the subject "Mountains". So isn't it called a "Clause"?

**A:** A phrase is a group of words without a verb. A clause is a group of words with a verb. The subject of a sentence is a clause, only if the subject is a group of words with a verb.

**e.g.:** That he walks very fast is known to every one.

Here, 'that he walks very fast' is a group of words with a verb (walks), so it is a clause. 'Mountains' in your sentence is just a word.

**Q:** I don't understand what you mean - Is the above underlined part a phrase or a clause? - Please explain.

**A:** 'What you mean' is a group of words with the verb, 'mean' - So it is a clause.

## Whims and fancies అంటే..?

K. Ravi, Madanapalle.

**Q:** Sir, what are the meaning of following words?

1. Commissions and Omissions.
2. Whims and Fancies.
3. For one reason or the other.
4. At one point or the other.
5. He is allegedly involved.
6. Today happens to be holiday.
7. Your are supposed to do that.
8. He is learnt to have understood.
9. He is said to be.

**A:** **1. Commissions and omissions** - Part of the phrase, "Acts of commissions and omissions = Doing things which we shouldn't have done and not doing what we should have done = చేయకూడనివి చేయడం, చేయాల్సినవి చేయకపోవడం.

**2. Whims and fancies =** ఇష్టం వచ్చినట్లు చేయడం.  
 ★ A government officer cannot act according to their whims and fancies = ప్రభుత్వాధికారులు వాళ్ల ఇష్టం వచ్చినట్లు చేయలేరు (అంటే నిబంధనల ప్రకారమే చేయాల్సి ఉంటుందని).

**3. For one reason or the other/ for some reason or the other =** because of a reason = ఏదో ఒక కారణంతో.

★ For some reason or the other, he avoids the meetings = ఏదో ఒక కారణంతో మీటింగ్ లకు రాదు.

**4. At one point or another =** at one stage or

another = ఏదో ఒక దశలో.

★ He will realise his mistake at one point or another = ఏదో ఒక దశలో తన షోరహాటును అతను గమనిస్తాడు.

**5. He is allegedly involved =** అతనికి దాంతో సంబంధం ఉన్నట్లు చెప్పబడుతోంది, ఆధారమేం లేదు. = People allege he is involved = అతనికి సంబంధం ఉందని అంటున్నారు, ఆధారం లేదు.

**6. ఈ రోజు సెలవుగా ఉండటం జరిగింది/ తటస్థించింది/ సంభవించింది.**



**7. You are supposed to do that =** You should/ must do that because the rule says so.

★ Candidates are supposed to maintain strict silence in the exam hall = Candidates must maintain strict silence....

**8. He is learnt to have understood =** We learn (= understand) that he has understood.

**9. He is said to be =** People say he is = అంటున్నారు అతను ఏదో చేశాడని.

In American, ɔː is long (దీర్ఘం) - 'అ'.

**Q:** Population / ˌpɒpjʊleɪʃn; NAmE pɒlɪ/ - Please explain as above and also say why 'l' is written? Is it meant that the word is pronounced as below? 'పాప్యులయిషన్'.

**A:** Population కూడా పై సమాధానం మాదిరిగానే. British English - పప్యులయిషన్. American English - పాప్యులయిషన్. మీరు రాసినట్లు s కాదది, అది j = ష.

**SPOKEN ENGLISH**  
ఆంగ్లభాషణ 785

కింది సంభాషణను చదవండి

**Parasuram:** Has there been a celebration here? I see rose petals scattered all over. (ఇక్కడేమున్నా వేడుక జరిగిందా? గులాబీ రెమ్మలన్నీ పడి ఉన్నాయి అంతటా).

**Sarath:** No such thing. Do rose petals always mean a festivity? We plucked some flowers from Ramakrishna's rose garden and brought them here. (అలాంటిదేం లేదు. గులాబీ రెమ్మలంటే ఉత్సవమనేనా? రామకృష్ణ వాళ్ల తోటలో కొన్ని గులాబీలు కోసి ఇక్కడకు తెచ్చాం.)



**Parasuram:** The rose started blossoming a week ago and I saw his garden. It is in full bloom now. (గులాబీలు వికసించడం వారం కిందట మొదలైంది. నేనతని తోట చూశాను. అదిప్పుడు పూర్తిగా వికసించి ఉంది.)

**Sarath:** Plucking roses is not easy. See my finger here is bleeding. (గులాబీలు కోయటం అంత సులభం కాదు. చూడు, నా వేలు రక్తం కారుతోంది.)

**Parasuram:** No. You should be careful, because just on stalk, you have thorns and it pricks. (అంత సులభం కాదు. చాలా జాగ్రత్తగా ఉండాలి? ఎందుకంటే దానికాడ మీద ముళ్లుంటాయి,



M. SURESAN

పూలు లేని శుభకార్యాలు, వేడుకలను ఊహించలేం కదా..  
విరబూసిన గులాబీలు, పరిమళాలు వెదజల్లే మల్లెలు  
అందరినీ ఆకట్టుకుంటాయి. పూలు/ మొగ్గలు పూయడం,  
పూలు/ కాయలు కోయడం; పూలు, పూలు మొక్కలకు  
సంబంధించిన సంభాషణల్లో తరచూ వచ్చే పదాలు గురించి  
ఈ వారం Spoken English లో తెలుసుకుందాం.



# Plucking roses is not...

అవి గుచ్చుకుంటాయి.)  
**Sarath:** How beautiful is God's creation! Even the rose bud can be as beautiful as a rose in its full bloom. (దేవుడి సృష్టి ఎంత అంద మైనదో! గులాబీ మొగ్గ కూడా పూర్తిగా విచ్చుకున్న గులాబీ అంత అందంగా ఉంటుంది.)  
**Notes:** 1) Scattered = చెల్లాచెదురుగా పడి ఉండటం  
2) Festivity = ఉత్సవం/ వేడుక  
3) Bleed = రక్తం కారటం

**వివరణలు...**

- 1) I see rose petals scattered all over.
  - 2) We plucked some flowers.
  - 3) The rose started blossoming a week ago.
  - 4) It is in full bloom now.
- పై expressions పూలకు, పూల మొక్కలకు సంబంధించిన మాటలు. వాటి అర్థాలు, ఉపయోగాలు చూద్దాం.
- 1) Petals = పూల రెమ్మలు/ పూల రేకులు.  
**Bhanu:** Come summer, the air is full of the fragrance of the jasmine. (వేసవి వచ్చిందంటే, మల్లెపూల సువాసన వ్యాపిస్తూ ఉంటుంది.)  
**Devraj:** Yea. Their white petals are seen scattered all over. If the rose is for winter, the jasmine is for summer. (అవును వాటి తెల్లరేకులు అన్ని చోట్లా కనిపిస్తాయి. శీతాకాలంలో గులాబీలెలాగో వేసవిలో మల్లెలలా.)
- b) The Hindu gods are shown as standing on

- the lotus, their feet surrounded by lotus petals. (హిందూ దేవుళ్లు, దేవతలందరూ పద్మం (తామర) మీద నిలుచుని ఉన్నట్లు, వాళ్ల పాదాలు తామర రేకుల మధ్య ఉన్నట్లు కనిపిస్తాయి.)
- 2) Pluck = Pull something off = కోయటం (పూలు, పండ్లులాంటివి.)
- a) It is bad manners to pluck flowers from plants in parks and others' gardens. (పార్కుల్లో, ఇతరుల తోటల్లో పూలు కోయటం మంచి నడవడి కాదు.)
- b) The mangoes have all been plucked = మామిడి పళ్లన్నీ కోసేశారు. (కోయబడ్డాయి.)
- 3) Blossom = 1) (a tree/ plant) putting on flowers = (చెట్టు/ మొక్క) పూలు పూయటం.  
2) The flowers on a tree/ plant/ bush = చెట్టు/ మొక్క మీద పూసే పూలు.  
a) **Brahmam:** When does the mango season start? (మామిడికాయల/ పళ్ల కాలం ఎప్పుడు ప్రారంభం అవుతుంది?)  
**Vishnu:** Generally the mango trees begin to blossom in January. (మామూలుగా జనవరి నెలలో మామిడి పూత పూయటం ప్రారంభం అవుతుంది.)  
Blossom (into): Another meaning: of a person - to grow/ develop = అభివృద్ధిలోకి రావటం, ఎదగటం.  
a) In a short time the child artiste in the

**FUNCTIONAL ENGLISH**

serials has blossomed into a fine, young and talented actor. (వాలా కొద్దికాలంలోనే సీరియల్స్లో నటించే ఆ బాల కళాకారిణి మంచి, యువ, ప్రతిభ గల నటిగా ఎదిగింది.)

b) The college in a few years blossomed into a premier institution = కొద్ది ఏళ్లలోనే ఆ కళాశాల గొప్ప ప్రధాన విద్యాసంస్థగా రూపొందింది.

4) It is in full bloom.  
Bloom - 1) flower or flowers (పువ్వు/ పూలు).  
a) **Dinakar:** What are you looking at? (ఏంటి చూస్తున్నావు?)  
**Subhash:** Look at the beautiful white blooms on the jasmine creepers (లతలు/ తీగలు) there. (ఆ మల్లె తీగలమీద ఉన్న అందమైన మల్లెపూలను చూడు.)  
Bloom కి ఇతర అర్థాలు:  
a) flowers appearing on a plant/ tree = చెట్టు మీద ఉండే పూలు. b) ఎవరైనా ఆరోగ్యవంతంగా గొప్పగా, సంతోషంగా ఉండటం.  
★ With his last daughter's marriage over, and he being well settled he is blooming - తన చివరి కూతురి పెళ్లయిపోవటంతో, తను బాగా స్థిరపడి పోవటంతో, ఆయన హాయిగా, సంతోషంగా, ఆరోగ్యవంతంగా ఉన్నాడు.



Vishnu Pratap, Nirmal.

- Q:** ఇరుకు ఇరుకుగా రాయకండి - Translate into English.  
**A:** Don't scrawl (Scrawl = write in a careless, untidy way, so it is difficult to read).  
**Q:** The horse stopped to pull at the rope/ pulling at the rope. - Say the right one.  
**A:** The horse stopped pulling at the rope/ As the horse stopped it pulled at the rope.  
**Q:** You can write on/ at the back of the paper. - Say the right one.  
**A:** You can write on the back of the paper - Correct.  
**Q:** He watched T.V. during/ in the night - Say the meaning of the above two in Telugu

Rekha, Srikakulam.

- Q:** Rekha's purse was lost while she was travelling home on/ in the train/ bus. - Let me know the right one.  
**A:** ... while she was travelling by train/ bus - Correct.  
**Q:** What is/ are comparative/ superlative degree/ degrees of?  
- Say the correct interrogative sentence.  
**A:** What are the comparative and the superlative degrees of ... ? is correct.

**'Due to' always follows..**

and also say the difference.  
**A:** He watched the TV in the night = He watched the TV some time in the night (రాత్రి అతను TV చూశాడు)  
He watched the TV during the night = He watched the TV for a long time during the night. (రాత్రి కొంతసేపు అతను TV చూశాడు.)  
Both correct with different meanings.  
**Q:** Do you have friends/ expenses to meet. - Is this right?  
**A:** Correct  
**Q:** Aircraft/ Aeroplane hasn't taken off due to some engine trouble - Is this right?  
**A:** The aircraft/ aeroplane hasn't taken off because of some engine trouble/ It is due to/ owing to some engine trouble...- Correct.  
'Due to' always follows a 'be' form.  
**eg:** His absence was due to his fever.  
**Q:** ఎవరితో మాట్లాడకండి exam అయిందన్న సాకుతో - Translate into English.  
**A:** Just/ Simply because the exam is over, don't start talking.

- Q:** వారు వెళ్లి ఎంతసేపయ్యింది- Say in English.  
**A:** How long is it since they left?  
**Q:** We saw the tea garden while travelling in the hills of Kerala/ while we were travelling in the hills of Kerala. - Say the right one and also please say if the underlined words are correct to be written here.  
**A:** Both the sentences are correct and have the same meaning.  
Travelling in the hills - Correct too.

**seeing the doctor..?**

Rohini Agarwal, Narsampet.

- Q:** Suggest a book which is useful to learn phonetics.  
**A:** Just follow the Oxford Advanced Learners Dictionary and the CD given. That is an important and useful first step.  
**Q:** i) I am seeing the doctor.  
ii) I visited a doctor.  
- Are these two correct?  
**A:** i) I am seeing the doctor = I am going to the doctor/ I will soon see the doctor.



ii) I visited the doctor = My meeting the doctor is over.  
In such sentences see = meet, visit, etc.

**Illative conjunctions means..?**

Vijay Joshi, Gunadala.

**Q:** Correlative/ cumulative conjunctions means what and also Illative conjunctions means what? - Please explain.  
In a grammar book there given three kinds of conjunctions they are: Correlative/ Co-ordinating and Subordinate conjunctions. But in another grammar book I have seen the classifications of three conjunctions i.e Co-ordinating/ Correlative and Subordinating conjunctions are given.  
Let me know whether it is necessary to learn classification of everyone of the three conjunctions.  
**A:** 1) Correlative conjunctions: either ... or, neither.. nor, and not only ... but also.  
2) Cumulative conjunctions: and, both... and, as well as, not only... but also.

- 3) Illative conjunctions: for, so, hence and therefore.  
4) Co-ordinating conjunctions: for, and, nor, but, or, yet, and so.  
No difference between co-ordinating and Illative conjunctions.  
**Subordinating conjunction:** as, because, before, after, though, although, if, once, since, than that, where, whether, while.  
**Remember:**  
Co-ordinating conjunctions (including illative conjunctions) join two Main clauses, whereas subordinating conjunctions join subordinate clauses to main clauses.  
It is not at all necessary to know the names of different kinds of pronouns to be able to speak or write English correctly.

# ఏమిటి తేడా...?

S. Khan, Khajipet.

**Q:** I was having food when he came / When I was having food when he came - Say the difference as well as when/ while + S + was/ were + V<sub>4</sub> + Sth + S + V<sub>2</sub> or S + V<sub>4</sub> + Sth + when + sub + V<sub>2</sub> - How can the above structure explained by a teacher to the students, if he has to explain.

**A:** I was having food when he came in = At the time of my having food when he came in = అతడు వచ్చినప్పుడు నేను భోంచేస్తున్నాను. - ఇక్కడ అతడు వచ్చినదానికి ప్రాముఖ్యం.



★ When I was having food, he came = నేను భోంచేస్తుండగా అతడు వచ్చాడు. - ఇక్కడ 'నేను భోంచేస్తున్న' దానికి ప్రాధాన్యం. పై రెంటికీ అర్థం దాదాపు ఒకటే.

Tell the students that the two sentences (structures) have more or less the same meaning. Only, in the 1<sup>st</sup> sentence, 'his coming' is emphasized, whereas in the second one 'my having food' is stressed.

**Q:** If they don't follow the rules, they will have to undergo the punishment. - Is "the" necessary here?

**A:** 'The' is necessary here because we are referring to a particular set of rules.

# sit under a / the tree..?

M. Trinadham, Visakhapatnam.

**Q:** Sir I read the following question in a newspaper. Please clarify my doubts.

As the children/ children play and sit under a / the tree. Hence it makes/ make the poet thinks/ think that the tree/ tree love children. - Say the correct one.

ఈ ప్రశ్నకు జవాబు కింది విధంగా ఉండాలి కదా?

★ As the children play, they sit under a (not the) tree. Hence it makes the poet think (not thinks) that the tree loves the children.

ఈ జవాబులో i) a tree - correct ఎందుకంటే 'tree' అనే పదాన్ని అంతకు ముందు refer చేయలేదు. అందువల్ల "the tree" correct కాదు కదా? వివరించండి.

ii) Makes/ make తర్వాత infinite verb లో "to" silent అవుతుంది. Singular, third person subject అయినా makes (s) తర్వాత "think" (verb) వస్తుంది. ఆ తర్వాత "tree loves" the children వాదాలి కదా?

**A:** A tree/ the tree - ఈ రెండిటిలో ఏది correct అనేది, అంతకుముందు, ఆ tree ని refer చేశారా లేదా అనేదాన్ని బట్టి ఉంటుంది కదా?

i) Please note it is not clear whether it is an independent sentence, or a part of a passage. If it is an independent sentence, a tree would be correct, and if it is a part of a passage, there might be a reference to the tree earlier, in which case, the tree is correct. The indications are that the sentence is a part of a passage, as is clear from the words, the poet, so the tree is justified.

ii) Hence it makes the poet think is correct. Hence it... poet thinks is possibly a printer's mistake.

M. Sowjanya, Vizianagaram.

- Q:** 1. ఆమె అత్త కాదు పెద్ద గయ్యాళి.  
2. నేను ఎవరి మాటా వినే రకాన్ని కాదు. నా మనసుకు నచ్చినట్లు చేస్తాను.  
3. నీ తల్లిదండ్రులు నీకు నేర్పిన సంస్కారం ఇదేనా? - వీటిని ఇంగ్లీష్ లో ఎలా చెప్పాలి?
- A:** 1. She isn't a mother-in-law. She is just a termagant.  
2. I am not the one to listen to anybody. I do what I like.  
3. Is this how your parents brought you up?

# I have got off/ down...

N. Pentaiah, Dharmajipet.

**Q:** Let me know whether there was any vacancy of English teacher in your institution.

★ Let me know whether there is any vacancy of English teacher in your institution.

★ Let me know if there is any vacancy of English teacher in your institution.

★ Let me know if there was any vacancy of English teacher in your institution.

ఇందులో Whether/ if ల ప్రయోగాలు, అర్థాలు వివరించండి.

**A:** 1) Let me know whether there is any vacancy for an English teacher in your institution = మీ సంస్థలో ఆంగ్లోపాధ్యాయుల ఉద్యోగానికి ఖాళీలేమన్నా ఉన్నాయో తెలపండి.

b) Let me ... there was any vacancy for ... institution = మీ సంస్థలో ఆంగ్లోపాధ్యాయుల ఉద్యోగానికి ఏదైనా ఖాళీ ఉండిందేమో (గతంలో) తెలపండి. Whether = if = ఉందో/ లేదో, అవునో/ కాదో (ముఖ్యంగా ఇది questions ను statement రూపంలో అడిగేటప్పుడు, కొన్ని ఇతర సందర్భాల్లో వాడతాం.)

**Eg:** I don't know if/ whether (రెండూ ఒకటే) he has come or not (వచ్చాడో లేదో తెలియదు.)

b) She does not know if/ whether this is true or



M. SURESAN

SPOKEN ENGLISH ఆంగ్లభాషణ 786

not = ఇది నిజమేనో కాదో అమెకు తెలియదు.

**Q:** a) Let their phone be used by himself/ herself.

b) Let their phone be used by themselves.

- పై వాక్యాల అర్థం వివరించగలరు.

**A:** a) వాళ్ల phone ను అతనే కానీ/ ఆమెనే కానీ వాడనివ్వండి.

b) వాళ్ల phone ను వాళ్లే వాడనిచ్చుకోండి. (మామూలు తెలుగు - వాడుకోనివ్వండి.)

**Q:** Not only did he come but also he wrote - Explain.

**A:** అతడు రావడమే కాదు, రాశాడు కూడా.

**Q:** I have got off/ got down from a jeep/ a car/ auto/ bus/ train/ a lorry/ the jeep/ the car/ the auto/ the bus/ the train/ the lorry - Which one is correct?

**A:** I have got down from a jeep/ a car... = I have got off a jeep/ a car ...

**Q:** He practises as a lawyer in the/ at the district court in Khammam/ of Khammam.

**A:** He practised as a lawyer in the district court of Khammam - Correct.



# Passive Voice sentences..

M. Moses, Vijayawada.

**Q:** Sir, Passive voice లో she is known to me, mother was pleased with the boy. ఇలా to, with, at అని by ద్వారా కాకుండా ఇతర preposition ద్వారా Passive Voice లోకి మారే sentences ఎన్ని రకాలున్నాయి? ఉదాహరణలతో తెలుపగలరు.

**A:** In the case of know, please, etc, they are usually followed by the prepositions that accompany them and not by, 'by'. This is usage.



Other verbs followed by prepositions other than 'by' are 1) satisfy (with) 2) afflict (with) 3) interest (in) 4) anger (at), etc.

**Eg:** a) They were satisfied with the money.

b) She is afflicted with cancer.

c) A good number are interested in the movie.

d) She was angered at his behaviour.

# ...on its own swept to power

ఇద్దరు మిత్రుల సంభాషణ..

**Deepak:** So, what do you feel about the election results 2014?

(2014 ఎన్నికల ఫలితాలను గురించి ఏమనుకుంటున్నావు?)

**Sashank:** Besides me, most people are happy. The BJP gave the Congress party a severe drubbing.

(నాతోపాటు, ఎక్కువ మంది చాలా సంతోషంగా ఉన్నారు. Congress party ని చావుదెబ్బ కొట్టింది, BJP, సునాయాసంగా ఓడింది.)

**Deepak:** In the newly formed AP, it has been routed. Of course across the country the BJP, on its own swept to power.

(కొత్తగా ఏర్పాటైన ఆంధ్రప్రదేశ్ లో కాంగ్రెస్ పూర్తిగా ఓడిపోయింది. దేశం మొత్తం మీద, BJP సొంతంగానే ఎన్నికలను సులభంగా నెగ్గింది.)

**Sashank:** The higher poll percentage and the large number of young and first time voters are perhaps responsible for BJP's landslide victory.

**Deepak:** Almost all of them were eager to cast their votes. The hung assembly that was feared in AP did not come true fortunately. (వాళ్లలో దాదాపు అందరూ ఓటు వేసేందుకు ఆసక్తితో ఉన్నారు. AP లో ఎటువంటి పరిస్థితి ఉంటుందన్న భయం నిజం కాలేదు అద్భుతవశాత్తు.)

**Sashank:** After a gap of a decade TDP was returned to power.

(దశాబ్దం తర్వాత TDP అధికారంలోకి వచ్చింది.)

**Deepak:** That gives us the hope for better days. (మంచి రోజులు ముందున్నాయనే ఆశ కలిగిస్తోందది.)

గెలుపు - ఓటములు.. భారీ మెజారిటీ.. దారుణమైన ఓటమి లాంటి ఎన్నికలకు సంబంధించిన వదాల గురించి ఈవారం Spoken English లో తెలుసుకుందాం..

## వివరణలు...

- 1) Drubbing
- 2) The Congress has been routed
- 3) The BJP on its own swept to power.
- 4) ..... BJP's landslide victory.
- 5) ..... eager to cast their vote.
- 6) hung assembly.

**1) Drubbing:** పూర్తి ఓటమి. Give a drubbing = సునాయాసంగా ఓడించటం. Receive a drubbing = పూర్తిగా ఓడిపోవటం

దేశంలో ప్రస్తుతం Congress పరిస్థితి.

★ The BJP gave the Congress a severe drubbing = BJP Congressను అతి దారుణంగా, సునాయాసంగా ఓడించింది.

❖ ఇది క్రీడల్లో ఓటమికి కూడా వాడతారు.

★ Though a weak team, Bangladesh gave a drubbing to the West Indies = బలహీనమైన జట్టుయినప్పటికీ, బంగ్లాదేశ్, వెస్టిండీస్ ను సులభంగా ఓడించింది.

**2) Rout =** దారుణంగా ఓటమి పాలు చేయటం.

a) The Congress has been routed = కాంగ్రెస్ ఓడించబడింది (మామూలు తెలుగు - కాంగ్రెస్ తీవ్రమైన ఓటమి పాలైంది.)

b) The England team routed India = England జట్టు భారత్ ను పూర్తిగా ఓడించింది.

# FUNCTIONAL ENGLISH

❖ Pronunciation of rout = రౌట్.

**3) Sweep to power =** అధికారంలోకి రావటం. సులభంగా, ప్రత్యర్థులు తుడిచి పెట్టుకుపోయేలా చేసి.

**4) Landslide victory =** పూర్తి మెజారిటీతో గెలవటం.

★ BJP this time went on to a landslide victory = పూర్తి మెజారిటీతో సులభంగా BJP అధికారంలోకి వచ్చింది.

**5) Cast a vote =** To vote = ఓటు వేయటం.



★ I have yet to cast my vote = నేనింకా ఓటు వేయాల్సి ఉంది (Cast = వేయటం).

**6) Hung assembly/ Parliament =** ఏ పార్టీకి ప్రభుత్వం ఏర్పాటు చేయగలిగినన్ని సీట్లు రాకపోవటం. ఈ మాటలు కూడా చూడండి.

★ Psephology = ఎన్నికలు, దానికి సంబంధించిన విషయాల అధ్యయనం. (Pronunciation: సెఫాలజి)

★ Psephologist = సెఫాలజిస్ట్ - ఎన్నికల విశ్లేషకులు.